



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 25 август 2017 г.
(OR. en)

11733/17

Междуетноститутуционално досие:
2017/0163 (COD)

AUDIO 92
CULT 97
CADREFIN 88
RELEX 707
CODEC 1326

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	28 юли 2017 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2017) 385 final
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) № 1295/2013 за създаване на програма „Творческа Европа“ (2014—2020 г.)

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2017) 385 final.

Приложение: COM(2017) 385 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 28.7.2017 г.
COM(2017) 385 final

2017/0163 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) № 1295/2013 за създаване на програма „Творческа
Европа“ (2014—2020 г.)**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Младежкият оркестър на Европейския съюз (EUYO) е основан през 1976 г. с резолюция на Европейския парламент¹ и изнася концерти от името на Европейския съюз през последните 40 години. Негов почетен председател е председателят на Европейския парламент, а почетни патрони са държавните и правителствените ръководители на държавите членки начело с председателя на Европейската комисия.

EUYO се състои от млади музиканти от всички държави — членки на Съюза, които са подбрани по възискателни критерии за качество. Той обединява много талантиливи млади музиканти от Европа в европейски оркестър на световно равнище, който надхвърля културните граници.

От създаването си EUYO играе уникална роля в насърчаването на межкултурния диалог, взаимното уважение и разбирателство чрез културата. Той изнася концерти в големите градове, на фестивалите в Европа и по света, по разнообразни официални и неофициални поводи, прибягвайки до традиционни и новаторски форми и техники за различни видове публика. Чрез своите дейности оркестърът играе роля на културен посланик на Съюза, като представя богатството и многообразието на европейските култури и дава поле за изява на нови таланти.

Като съвкупност от забележителни млади музиканти, работещи заедно за постигането на много високо равнище на симфонично изпълнение, EUYO е уникален оркестър на европейската сцена, представящ европейската музика и талант пред разнообразна публика в ЕС и извън него.

В момент, когато ЕС е изправен пред многобройни предизвикателства и пред необходимостта да установи по-силна връзка със своите граждани, на EUYO е отредена дори още по-важната роля да популяризира европейските основни ценности, изграждайки мостове между хората чрез класическата музика и достигайки до по-младото поколение в Европа, като обединява млади изпълнители на класическа музика от различни среди чрез концерти и схеми за наставничество.

Финансирането от ЕС е от основно значение за оцеляването на EUYO като средство за популяризиране на европейските ценности, многообразието и младите таланти на Европа. Без тази подкрепа той не би могъл да вземе участие в тези ярки прояви, а млади музиканти биха били лишени от уникалната възможност да се изявяват по света, да градят кариера и да развиват още повече своя талант под ръководството на реномирани диригенти. Всички негови 3 000 възпитаници, подбрани посредством стриктен процес на годишно прослушване, което се провежда във всички държави членки, продължават да съставляват мрежа от известни диригенти, солисти, преподаватели и инструменталисти, работещи с най-големите оркестри по света.

Програмата „Творческа Европа“ и предшестващите я схеми за финансиране подкрепяха EUYO по различни начини. През 2016 г. EUYO получи оперативни безвъзмездни

¹ Резолюция относно предложението за резолюция, внесено от г-жа Kellett-Bowman, за създаване на младежки оркестър на Европейската общност (ОВ С 79, 5.4.1976 г., стр. 8).

средства по Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012² в качеството му на орган, преследващ цел от общ интерес на Съюза или цел, съставляваща част от и подкрепяща политиката на ЕС за култура. През 2017 г. той ще бъде финансиран по същия начин.

С цел да се осигури по устойчив начин непрекъсната дейност на EUYO и с оглед на специфичния му статут, стратегически цели и дейности, Комисията предлага той да бъде признат за „орган, определен в основен акт“ по смисъла на член 190, параграф 1, буква г) от Делегиран Регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията³, а член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1295/2013⁴ да бъде съответно изменен.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

С настоящото предложение се изменя Регламент (ЕС) № 1295/2013 по отношение на програма „Творческа Европа“ — подпрограма „Култура“, и по тази причина изменението се основава на член 167, параграф 5, първо тире от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

• Субсидиарност

Съгласно член 167 от ДФЕС Съюзът следва да предприеме действия за подкрепа и допълване на действията на държавите членки. Тъй като целите и дейностите на EUYO надхвърлят интереса и ползата на само една или няколко държави членки и оркестърът бе създаден с резолюция на Европейския парламент, налице е категорична допълняемост, ако той стане орган, определен в основен акт по смисъла на член 190, параграф 1, буква г) от Делегиран Регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията. Неговите дейности създават значителна европейска добавена стойност.

• Пропорционалност

Предложеното изменение е ограничено до строго необходимото за решаване на въпроса и не надхвърля необходимото за постигане на целите. То се ограничава до промени с цел да бъде включено позоваване на EUYO в член 13, параграф 1 от Регламент № 1295/2013.

² Вж. член 121, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

³ Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

⁴ Регламент (ЕС) № 1295/2013 за създаване на програма „Творческа Европа“ (2014—2020 г.) и за отмяна на Решения № 1718/2006/ЕО, № 1855/2006/ЕО и № 1041/2009/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 221).

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩАТА ОЦЕНКА, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

През пролетта на 2016 г. в контекста на обществена кампания (SaveEUYO) в подкрепа на EUYO, който беше изправен пред финансови проблеми, застрашаващи съществуването му, редица заинтересовани страни от културното и музикалното поприще публично изразиха подкрепа за него в изявления за пресата и контакти с Комисията. Държавите членки (по-специално на Съвета на министрите на културата, състоял се през май 2016 г.) и членовете на Европейския парламент подкрепиха идеята да се намери решение за финансирането му.

С оглед на ограничения обхват на предложеното изменение, което само по себе си не оказва значително икономическо, екологично и социално въздействие, не са необходими оценка на въздействието или допълнителни консултации.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Финансирането за EUYO ще бъде осигурено от наличния финансов пакет за програмата „Творческа Европа“ и за него няма да са необходими допълнителни ресурси от бюджета на ЕС. Приложената „законодателна финансова обосновка“ показва отражението върху бюджета и необходимите човешки и административни ресурси, доказващи бюджетната неутралност на тази инициатива.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

В своето предложение Комисията предлага:

- да се създаде издържано от правна гледна точка и прозрачно решение, гарантиращо устойчива подкрепа за EUYO, като се вземат предвид неговите особености и той бъде признат за „орган, определен в основен акт“ по смисъла на член 190, параграф 1, буква г) от Делегиран Регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията;
- и съответно в член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1295/2013 да се добави нова точка е).

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) № 1295/2013 за създаване на програма „Творческа Европа“ (2014—2020 г.)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 167, параграф 5, първо тире от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁵,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите⁶,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1295/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁷ бе създадена програмата „Творческа Европа“ (2014—2020 г.), която да подкрепя на европейските сектори на културата и творчеството.
- (2) Младежкият оркестър на Европейския съюз (EUYO) се състои от млади музиканти, подбрани по възискателни критерии за качество, чрез стриктен процес на годишно прослушване във всички държави членки.
- (3) EUYO обединява много талантиливи млади музиканти от Европа в европейски оркестър на световно равнище, който надхвърля културните граници. От създаването си той играе уникална роля в насърчаването на межкултурния диалог, взаимното уважение и разбирателство чрез културата. По този начин оркестърът играе роля на културен посланик на Съюза, като представя богатството и многообразието на европейските култури и дава поле за изява на нови таланти. Той допринесе също така за разпространението на европейски произведения и за мобилността на млади европейски таланти отвъд националните и европейските граници, благодарение на което млади музиканти

⁵ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁶ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁷ Регламент (ЕС) № 1295/2013 за създаване на програма „Творческа Европа“ (2014 – 2020 г.) и за отмяна на Решения № 1718/2006/ЕО, № 1855/2006/ЕО и № 1041/2009/ЕО (ОВ L 347/221, 20.12.2013 г., стр. 221).

от държавите членки имат възможност да градят кариера и да развиват още повече своите способности под ръководството на реномирани диригенти.

- (4) Дейностите на EUYO са в съответствие с целите на програмата „Творческа Европа“ и на конкретните цели на подпрограмата „Култура“.
- (5) EUYO бе създаден през 1976 г. с резолюция на Европейския парламент⁸ и поради това е уникален по рода си в Европа. Поради специфичния си статут, стратегически цели и дейности EUYO отговаря на критериите за „орган, определен в основен акт“ по смисъла на член 190, параграф 1, буква г) от Делегиран Регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията⁹. Поради това може да се отпускат безвъзмездни средства, без да се публикуват покани за представяне на предложения.
- (6) Поради това EUYO следва да бъде включен в мерките, ползващи се от подкрепата по подпрограмата „Култура“.
- (7) Поради това Регламент (ЕС) № 1295/2013 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1295/2013 се добавя следната буква е):

„е) Младежкия оркестър на Европейския съюз.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2018 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

⁸ Резолюция относно предложението за резолюция, внесено от г-жа Kellett-Bowman, за създаване на младежки оркестър на Европейската общност (ОВ С 79, 5.4.1976 г., стр. 8).

⁹ Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цел(и)
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Предвидени методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Изменение на Регламент (ЕС) № 1295/2013 за създаване на програма „Творческа Европа“

1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД¹⁰

ОБРАЗОВАТЕЛНИ И КУЛТУРНИ ДЕЙНОСТИ: „ТВОРЧЕСКА ЕВРОПА“

1.3. Естество на предложението/инициативата

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност**¹¹

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с дейност, **пренасочена към нова дейност**

1.4. Цел(и)

1.4.1. Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата

Програмата ще допринесе за изпълнение на стратегията „Европа 2020“ (COM (2010) 2020, 3.3.2010 г.) чрез :

- а) опазване и насърчаване на европейското културно и езиково многообразие; както и
- б) повишаване на конкурентоспособността на секторите на културата и творчеството с оглед на насърчаването на интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж.

1.4.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД

Конкретни цели:

- а) подкрепа на възможностите за извеждане на дейността на европейските сектори на културата и творчеството на транснационално равнище
- б) насърчаване на транснационалното движение на културните и творческите произведения и на операторите, както и достигане до нова публика в Европа и извън нея;
- в) засилване на финансовия капацитет на секторите на културата и творчеството, както и

¹⁰ УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

¹¹ Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

г) подкрепа за транснационалното сътрудничество в областта на политиката с цел да се насърчат разработването на политики, новаторството, привличането на публика, както и новите стопански модели.

Съответни дейности във връзка с УД/БД:

15.04 – Творческа Европа

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Издържано от правна гледна точка и прозрачно решение, гарантиращо устойчива подкрепа за EUYO, като се вземат предвид неговите особености и той бъде съответно признат за „орган, определен в основен акт“ по смисъла на член 190, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 1268/2012 и за изменение на член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1295/2013.

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.

Тъй като настоящото изменение представлява разширяване на действащата програма „Творческа Европа“, то е обхванато от съображенията в точка 1.4.4 от финансовата обосновка за програмата (COM(2011) 785 final).

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план

Гарантиране на устойчива подкрепа за EUYO.

1.5.2. Добавена стойност от намесата на ЕС

- млади музиканти от всички държави — членки на Съюза, които са подбрани по взискателни критерии за качество, работещи заедно в европейски оркестър от световна класа, надхвърлящ пределите на културните граници;
- насърчаване на межкултурния диалог, взаимното уважение и разбирателство чрез културата, както и
- представяне на богатството и многообразието на европейските култури и осигуряване на поле за изява на нови таланти пред разнообразна публика в ЕС и извън него.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

EUYO бе подпомогнат от „Творческа Европа“ и предшестващите я схеми за финансиране по различни начини. Отличните му постижения са широко признати. Липсата на устойчива подкрепа обаче бе пречка за по-нататъшното развитие на неговите дейности. Без тази подкрепа на равнище ЕС той не би бил в състояние да продължи дейността си. Съюзът би изгубил важен културен посланик, а млади музиканти биха били лишени от уникална възможност да се изявяват по света, да градят кариера и да развиват още повече своя талант под ръководството на реномирани диригенти.

1.5.4. Съгласуваност и евентуална синергия с други актове

Няма припокриване с дейности, финансирани от други програми на Съюза.

1.6.

1.6. Срок на действие и финансово отражение

☒ Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

- ☒ Предложение/инициатива в сила от 1 януари 2018 г. до 31 декември 2020 г.
- ☐ Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**
- Осъществяване с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,
- последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Предвидени методи на управление¹²

☒ **Пряко управление** от Комисията

- ☐ от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;
- ☐ от изпълнителните агенции

☐ **Споделено управление** с държавите членки

☐ **Непряко управление** чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

- ☐ трети държави или органите, определени от тях;
- ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);
- ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;
- ☐ органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;
- ☐ публичноправни органи;
- ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;
- ☐ частноправни органи на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;
- ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

– Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

¹² За подробности относно методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент, вж.: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_bg.html

Забележки

[...]

[...]

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Комисията отговаря за гарантирането на редовен мониторинг и външна оценка на проектите, финансирани по програмата „Творческа Европа“, включително дейностите на EUYO.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

Тъй като настоящото изменение представлява разширяване на действащата програма „Творческа Европа“, то е обхванато от съображенията в точка 2.2.1 от финансовата обосновка за програмата (COM(2011) 785 final).

2.2.2. Информация за изградената система за вътрешен контрол

Тъй като настоящото изменение представлява разширяване на действащата програма „Творческа Европа“, то е обхванато от съображенията в точка 2.2.2 от финансовата обосновка за програмата (COM(2011) 785 final).

2.2.3. Оценка на разходите и ползите от проверките и на очаквания риск от грешка

[pm]

[pm]

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

Комисията ще гарантира, че когато се изпълняват действия, финансирани съгласно настоящия регламент, финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на мерки за предотвратяване на измами, корупция и всякакви други незаконни действия чрез ефикасен контрол, чрез възстановяване на неправомерно изплатените суми, а при откриването на нередности — посредством ефикасни, пропорционални и възпиращи санкции. Тя е оправомощена да извършва контрол и проверки на място *in situ* съгласно Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета. Ако е необходимо, Европейската служба за борба с измамите (OLAF) ще извърши разследвания съгласно Регламент (ЕО) № 1073/1999.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разходите	Вноска			
	Функция 3: Сигурност и гражданство	Многогод./едногод ¹³ .	от държави от ЕАСТ ¹⁴	от държави кандидатки ¹⁵	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
3	15 04 02 — Подпрограма „Култура“ — подкрепа за трансгранични мерки и насърчаване на транснационалното разпространение и мобилност	Многогод.	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ ¹⁶

¹³ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити; едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

¹⁴ Европейска асоциация за свободна търговия.

¹⁵ Държави кандидатки и, ако е приложимо, държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

¹⁶ Бюджетен ред 15 04 02 е за СЦИЕ и ЕАСТ. Специфичното действие на EUYO няма да е предмет на споразумение с тези трети държави.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

Финансирането за EUYO ще бъде осигурено от наличния финансов пакет за подпрограма „Култура“ на „Творческа Европа“ и за него няма да са необходими допълнителни ресурси от бюджета на ЕС.

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер	[3] Сигурност и гражданство
--	--------------	-----------------------------

ГД: „ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛТУРА“			Година N ¹⁷	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи										
		(1)								
		(2)								
15 04 02 — „Творческа Европа“ — Подпрограма „Култура“	Поети задължения	(1a)	0,600	0,600	0,600					1,800
	Плащания	(2a)	0,480	0,600	0,600	0,120				1,800
Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми ¹⁸										
Номер на бюджетния ред		(3)								
ОБЩО бюджетни кредити	Поети задължения	=1+1a +3	0,600	0,600	0,600					1,800

¹⁷ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

¹⁸ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

за ГД „Образование и култура“*	Плащания	=2+2а +3	0,480	0,600	0,600	0,120					1,800
--------------------------------	----------	-------------	-------	-------	-------	-------	--	--	--	--	-------

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	0,600	0,600	0,600					1,800
	Плащания	(5)	0,480	0,600	0,600	0,120				1,800
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ <3> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	0,600	0,600	0,600					1,800
	Плащания	=5+ 6	0,480	0,600	0,600	0,120				1,800

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+ 6	0,600	0,600	0,600					1,800
	Плащания	=5+ 6	0,480	0,600	0,600	0,120				1,800

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			ОБЩО
ГД: „ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛТУРА“									
• Човешки ресурси		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.				p.m.
• Други административни разходи		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.				p.m.
ОБЩО ГД „Образование и култура“	Бюджетни кредити	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.				p.m.

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения = поети плащания) = Общо	p.m.	p.m.						p.m.
---	---	------	------	--	--	--	--	--	------

милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година N ¹⁹	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5* от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,600	0,600	0,600					1,800
	Плащания	0,480	0,600	0,600	0,120				1,800

¹⁹ Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

* Функция 5: Разходите за администрация, включително човешки ресурси, ще бъдат покрити чрез вътрешно преразпределяне в ГД „Образование и култура“.

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ↓			Година N		Година N+1		Година N+2		Година N+3		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)								ОБЩО	
	РЕЗУЛТАТИ																			
	Вид резултат ²⁰	Среден разход	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Общ брой	Общо разходи		
КОНКРЕТНИ ЦЕЛИ а) — г) ²¹ ...																				
- Резултат	Безвъзмездни средства за оперативни разходи	0,6	1	0,600	1	0,600	1	0,600										1 800		
ОБЩО РАЗХОДИ			1	0,600	1	0,600	1	0,600										1,800		

Резултати

Безвъзмездни средства за оперативни разходи на EUYO

²⁰ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на студенти, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

²¹ Съгласно описанието в част 1.4.2. „Специфични цели“

Структура на разходите

Въз основа на предишен опит с финансирането на EUYO на равнище ЕС, по-специално още в рамките на програмата „Творческа Европа“, подходящите за тази организация безвъзмездни средства за оперативни разходи ще бъдат в размер на 600 000 евро.

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N ²²	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
--	---------------------------	---------------	---------------	---------------	--	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.				
Други административни разходи	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.				
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.				

извън ФУНКЦИЯ 5²³ от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други разходи с административен характер								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.				
-------------	------	------	------	------	--	--	--	--

²² Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

²³ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

Нуждите от бюджетни кредити за човешки ресурси и за другите разходи с административен характер ще бъдат покрити с бюджетните кредити на ГД, които вече са отпуснати за управлението на дейността и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
• Должности в щатното разписание (должностни лица и срочно наети служители)							
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)	0,5	0,5	0,5	0,5			
XX 01 01 02 (Делегации)							
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)							
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)							
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време: ЕПРВ)²⁴							
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)							
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)							
XX 01 04 уу²⁵	- в централата						
	- в делегациите						
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — непреки научни изследвания)							
10 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
ОБЩО	0,5	0,5	0,5	0,5			

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Должностни лица и срочно наети служители	Прилагане на разширяването на приложното поле на програмата „Творческа Европа“
Външен персонал	

²⁴ ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

²⁵ Подтаван за външния персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- ☒ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- ☐ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

- ☐ Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- ☒ Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни.
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

3.3. Очаквано отражение върху приходите

- ☒ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
 - ☐ върху собствените ресурси
 - ☐ върху разните приходи

милиони евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Отражение на предложението/инициативата ²⁶						
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
Статия....									

За разните „целеви“ приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

--

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

--

²⁶

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.